

TXINTXUA FILMS e HIRUKI FILMAK (Erburu Irigoyen Garazi y Lameiro Garayoa Ione Atenea y Marina) presentan

ARANTZA SANTESTEBAN MIRARI ECHAVARRI MERCÉ SALOM MANON PRALINÉ MARYANN PEONY

Zuzendari laguntzailea. Ayudante de dirección. IRATI GOROSTIDI Argazki zuzendaria. Directora de fotografía. MADDI BARBER Muntaiak. Montaje. MARIONA SOLÉ Zuzeneko soinua. Sonido directo. ALAZNE AMEZTOY

Soinu diseinua eta edizioa. Diseño y montaje de sonido. XANTI SALVADOR Arte zuzendaria. Director de arte. IKER ÁLVAREZ Kolorea. Color. LARA VILANOVA
Ekoizleak. Productoras. MARIAN FERNANDEZ PASCAL eta. y. MARINA LAMEIRO Gidoilaria eta zuzendaria. Guionista y directora. ARANTZA SANTESTEBAN

Una película de ARANTZA SANTESTEBANen film bat

918 GAU

(918 NOCHES)

EXPERIMENTAL, 70 MIN, V.O. EUSKERA

918 GAU
(918 NOCHES)

P.2

1	SINOPSIS
2	FICHA ARTÍSTICA, FICHA TÉCNICA Y DATOS TÉCNICOS
3	NOTAS DE LA DIRECTORA Y PREGUNTAS Y RESPUESTAS
4	BIOFILMOGRAFÍA DE LA DIRECTORA Y GUIONISTA
5	BIOFILMOGRAFÍA DE LA DIRECTORA DE FOTOGRAFÍA
6	BIOFILMOGRAFÍA DE LA MONTADORA
7	BIOFILMOGRAFÍA DE LAS PRODUCTORAS
8	PRODUCCIÓN E INFORMACIÓN SOBRE EL RODAJE
9	HISTORIAL PRODUCTORAS
10	DATOS DE CONTACTO



918 GAU
(918 NOCHES)

918 GAU

(918 NOCHES)



P.4

El 4 de octubre de 2007, Arantza, directora de la película, es detenida y llevada a prisión. De aquellos días conserva algunos recuerdos: las interminables vueltas por el patio, los campeonatos de natación, el periplo carcelario de Rasha... Tras pasar 918 noches encerrada, Arantza queda en libertad. A partir de ese momento, registra en una grabadora sus recuerdos y sus dudas, que se van desplegando a lo largo de la película a modo de una memoria fragmentada.

918 GAU

(918 NOCHES)

P. 5



ARANTZA SANTESTEBAN
MIRARI ECHAVARRI
MERCÉ SALOM
MANON PRALINÉ
MARYANN PEONY

918 GAU

(918 NOCHES)

FICHA TÉCNICA

Directora y guionista:	ARANTZA SANTESTEBAN
Ayudante de dirección:	IRATI GOROSTIDI
Producción:	TXINTXUA FILMS y HIRUKI FILMAK
Productoras ejecutivas:	MARIAN FERNANDEZ PASCAL y MARINA LAMEIRO
Directora de fotografía:	MADDI BARBER
Montaje:	MARIONA SOLÉ
Sonido:	ALAZNE AMEZTOY
Director artístico:	IKER ÁLVAREZ

P.6

DATOS TÉCNICOS

Largometraje / Experimental / 65" / Color / 2K - 1'78:1 / V.0. Euskera

918 GAU

(918 NOCHES)

P.7



918 GAU

(918 NOCHES)

Las cartas que recibí durante mi estancia en prisión siempre estuvieron en una caja de cartón en casa de mis padres. Cuando iba a visitarlos, solía pasar por delante. La miraba, pero no quería abrirla. Únicamente un día, 6 años después de abandonar la cárcel, me senté y comencé a sacar las cartas y las fotografías que conformaban aquel archivo. Miles de caligrafías, de fotos y de mensajes de apoyo aparecieron ante mí. Fue entonces cuando me di cuenta del gran valor que tenía ese archivo, no solo por su valía emocional, sino también por el sentido visual que contenía.

Ya había empezado mis estudios de cine algunos años atrás y fue en ese momento cuando decidí hacer una película con todo ello. Comencé a releer las cartas y tuve emociones contradictorias. Por un lado, sentía una profunda gratitud ante todos esos mensajes de ánimo. Me conmovía pensar en todos los afectos que guardaban: habían sido importantísimas para poder sostenerme mientras duraron aquellos años encerrada. Sin embargo, algo me generaba un gran extrañamiento. Hacía años que había abandonado la cárcel cuando las leí y sentía que yo había cambiado mucho durante esos años. Encontraba guiños que formaban parte de mi pasado pero que no hablaban de mí en la actualidad.

P.8

La vivencia de la cárcel es compleja. Indudablemente, es una situación hostil para quien la padece, en un marco donde las relaciones de desigualdad marcan lo cotidiano. Las relaciones de poder entre la propia institución y las personas presas, entre las presas locales y las presas extranjeras, entre las blancas y las negras, entre las *presas políticas* y las *presas comunes*. No hay un único relato sobre la cárcel, lo que sucede es que los estereotipos no permiten desvelar otras formas de estar en los mundos que habitamos. He aprendido que la diversidad y la diferencia entre las personas, lo singular de cada cual, no es algo que se pueda borrar fácilmente. Es por ello, que esta película habla de una colectividad y un tiempo común desde una visión subjetiva. →

Existen dos cuestiones que para mí han supuesto un gran reto a la hora de abordar esta película: por un lado, contar mi vivencia en la cárcel a partir de un limitado archivo de fotografías y cartas. Como cineasta, me obsesiona la escasez de recursos para contar un mundo tan invisible como es la cárcel: la persona presa no dispone de cámaras o teléfonos móviles, tampoco de conexión a internet. ¿Cómo contar sin apenas imágenes aquel periodo? Para ello he utilizado las fotografías que mis allegados/as enviaban desde el exterior, contrastando con unas pocas imágenes que yo pude obtener en el interior. Estas fotografías hablan de los dos mundos y requieren una atención especial: están cargadas de detalles visuales que son muy reveladores para mostrar la relación de tensión entre el mundo de fuera y el de dentro.

918 GAU

(918 NOCHES)

Otro gran reto en esta película ha sido la fusión de dos tiempos. El pasado, vinculado a la vivencia en prisión, y el presente, que hace referencia al periodo de después de la prisión. Para ello, he utilizado dos tipos de imágenes; las del pasado, fotografías y algunas cartas filmadas, que han sido reveladoras en el devenir de mi experiencia. Por otro lado, he utilizado imágenes filmadas en la actualidad. Esta disociación entre el archivo y las imágenes actuales, ha sido una forma de hilar los recuerdos del pasado con las reflexiones del presente dando lugar a una película donde ambos tiempos aparecen fusionados.

Chris Marker decía, que al contrario de lo que la gente piensa, usar la primera persona en un film puede ser un signo de humanidad: todo lo que se tiene es ofrecerse a una misma. Es lo que he intentado en esta película.



918 GAU

(918 NOCHES)



¿Por qué has decidido contar esta historia, tu historia, después de tantos años?

Todavía hoy, muchas personas me preguntan si esta película es un ejercicio terapéutico. El sentido que tiene para mí es otro. Intento responder a la pregunta de para qué sirve el cine: ¿sirve para liberarnos de los estereotipos? O, al contrario, ¿sirve para encuadrarnos una y otra vez en ellos? El deseo de responder estas preguntas ha sido lo que me ha guiado a la hora de hacer esta película.

La película avanza mediante escenas que insinúan un relato en fragmentado, ¿por qué construir la película de esta manera?

Esta narración fragmentada evoca la pérdida del sentido de la colectividad y el intento de una nueva vida. En mi opinión, esa sensación errante se vuelve orgánica durante el transcurso de la película. La primera persona, tan presente en algunos momentos, se diluye en alter egos que contribuyen a encarnar mi propia historia. Los personajes, siempre aparecen de perfil, y no es casualidad. La suya no es una mirada de frente, es más bien un mirar quebrado, un mirar ladeado, lo que genera una narración ambulante de múltiples pliegues.

Existe una incomodidad evidente a la hora de relatar tu propia experiencia política ¿es un intento de explorar nuevas formas de representación de lo político?

El mío ha sido un proceso vital errático, motivado por el extrañamiento y la falta de un lugar desde el que enunciar me políticamente. Por ello, es una película que no avanza en línea recta, más bien, deambula en zigzag de una escena a otra. Para mí era importante cuestionar los relatos romantizados que sobrevuelan las historias sobre activismos políticos. La historia que he querido contar más allá de alentar un relato heroico, intenta huir de las lógicas de representación del sujeto politizado. Por ello, 918 GAU busca explorar si lo vacilante y lo vulnerable es también un lugar político.

918 GAU

(918 NOCHES)

P.11

918 GAU

(918 NOCHES)



FILMOGRAFÍA DESTACADA:

PASSATGERES (23´)

Gerona (España), 2012. Sin subtítulos. Documental.
Codirigido por Arantza Santesteban, Dina Jiménez,
Daniella De Souza y Laura Gómez.

GORPUTZ_GRAFIK (18´)

País Vasco (España), 2015. Sin subtítulos.
Documental. Codirigido por Arantza Santesteban
y Maddi Barber.

EURITAN (21´)

Donostia-San Sebastián (España), 2017. V.O.
Euskara subtitulada castellano. Documental.
Codirigido por Arantza Santesteban e Irati
Gorostidi.

LILURAREN KONTRA (18´)

País Vasco (España), 2021. Documental. V.O.
Euskera subtitulada castellano. Dirigido por
Arantza Santesteban.

Historiadora, cineasta e investigadora independiente.
Ha estudiado Documental Creativo y ha dirigido algunas películas, como
Passatgeres (2012) o *Euritan* (2017). Ha desarrollado diferentes investigaciones
sobre el conflicto político vasco desde el marco del feminismo
y la representación cinematográfica.

Licenciada en Historia por la Universidad del País Vasco. Ha complementado
su formación en las artes audiovisuales con la diplomatura en Documental
Creativo en el centro Francesca Bonnemaison (Barcelona). También ha
desarrollado formación en Guion de Cine Documental con Carmen Ávalos
(Barcelona) y ha recibido formaciones específicas con Víctor Erice
y Patricio Guzmán (Madrid).

En 2012 comenzó a desarrollar su actividad como cineasta, dirigiendo
varias piezas, destacando entre ellas el cortometraje de creación *Euritan*
(2017) seleccionado en el Catálogo de KIMUAK de 2017. Ha recorrido festivales
como Zinebi, Punto de Vista, Miradas Doc o el Festival de Cine de Málaga.

En 2017 resultó seleccionada por el Centro Huarte de Arte Contemporáneo
para desarrollar una residencia-investigación curatorial. En el marco de
esta, comisarió en junio de 2018 el seminario internacional “Imágenes a
través: reflexiones sobre imágenes en conflictos”.

En 2018 resultó seleccionada en Ikusmira Berriak, programa de residencia
internacional organizado por el Festival de Cine de San Sebastián,
el Centro Internacional de Cultura Contemporánea Tabakalera y la Escuela
de Cine Elías Querejeta. En el mismo estuvo trabajando en el desarrollo
de su actual película *918 Gau*.

Desde 2019 prepara su doctorado en la Universidad de Lisboa de Bellas
Artes con Susana De Sousa Dias y Ana Longoni investigando cuestiones que
relacionan la representación cinematográfica, el feminismo y el conflicto
político vasco.

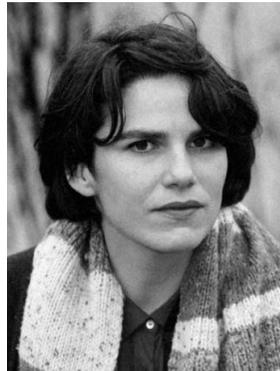
Ha trabajado como coordinadora en el Centro de Cultura Contemporánea
Hiriarte (Pamplona, Navarra) y como coordinadora de Máster Prácticas
Artísticas y Estudios Culturales en el Centro Huarte de Arte Contemporáneo
(Huarte, Navarra).

918 GAU

(918 NOCHES)

918 GAU

(918 NOCHES)



FILMOGRAFÍA COMO
DIRECTORA DE FOTOGRAFÍA:

918 GAU (65´)

Arantza Santesteban, 2021.

PARAISO (22´)

Maddi Barber y Marina Lameiro, 2021.

JO TA KE (50´)

Aitziber Olaskoaga, 2020.

GORRIA (22´)

Maddi Barber, 2020.

URPEAN LURRA (50´)

Maddi Barber, 2019.

592 METROZ GOITI (24´)

Maddi Barber, 2018.

P.14

Maddi Barber licenciada en Comunicación Audiovisual y Máster en Antropología Visual en la Universidad de Manchester. Sus trabajos se han podido ver en festivales como Visions du Réel, San Sebastián (Zabaltegi), Curtocircuito, Zinebi, Alcances, Ji.hlava, Porto Post Doc y Las Palmas, entre otros. Ha sido directora de fotografía de todos sus cortometrajes como directora y de películas de otras cineastas como Aitziber Olaskoaga (*Jo Ta Ke*) y Arantza Santesteban (*918 Gau*). En este momento se encuentra trabajando en el desarrollo de su primer largometraje, *Claros de bosque*, dentro del programa de apoyo a cineastas NOKA (Tabakalera).

918 GAU

(918 NOCHES)

P. 15



918 GAU

(918 NOCHES)



Montadora. Licenciada en Periodismo (UAB, 2006), posgrado en Vídeo Digital (UPF, 2010) y Máster en Documental de Creación (UPF-IDEC 2016-2017).

Empieza a dedicarse al montaje cinematográfico en 2013 como ayudante en el equipo de Carlos Marqués Marcet en *10.000KM* (Goya a dirección novel), *Tierra Firme* y *Els dies que vindran* y de Neus Ballús en *Staff Only*.

En 2017 monta la serie documental *Pa'lante* de Aldemar Matias para TV Brasil, *El Rastro Firme* de Fernando Gómez Luna en 2018 e *Inefable* de Gerard Oms en 2020, entre otros. En 2021 forma parte del equipo de montaje de la segunda temporada de *Lo de Évole*.

Desde 2018 también imparte cursos de montaje documental en el Centro de Cultura de Dones Francesca Bonnemaison y en la escuela de cine Bande à part.

918 GAU
(918 NOCHES)

P.17



MARIAN FERNANDEZ PASCAL
Pamplona, 1974.

7

BIOFILMOGRAFÍA DE LAS PRODUCTORAS

918 GAU
(918 NOCHES)



Fundadora de Txintxua Films y productora ejecutiva de todas sus obras, licenciada en Comunicación Audiovisual por la Universidad de Navarra y Film Certificate por la New York University. Entre 2000 y 2005 formó parte del equipo de producción de SOGECINE. Desde Txintxua Films ha producido 2 series, 7 largometrajes y numerosos cortos.

MARINA LAMEIRO
Pamplona, 1986.



P.18

Marina Lameiro es cineasta y productora. En 2017 funda junto con Ione Atenea y Garazi Erburu Hiruki Filmak. Licenciada en Comunicación Audiovisual por la Universidad Rey Juan Carlos; Máster en Documental de Creación del IDEC-Pompeu Fabra y Posgrado en Montaje Audiovisual por la misma universidad; artista residente durante un año en el Collaborative Studio (CoLab) del centro de arte documental UnionDocs de Nueva York.

Marina produce, escribe y dirige varios documentales como el largometraje *Young & Beautiful* ⁽²⁰¹⁸⁾ largometraje que, entre otros reconocimientos, obtuvo el Premio Especial del Público en el Festival Punto de Vista en 2018; el largometraje *Dardara* ⁽²⁰²¹⁾ y el cortometraje *Paraíso* ⁽²⁰²¹⁾, co-dirigido junto con Maddi Barber.

918 GAU

(918 NOCHES)

P.19

918 GAU

(918 NOCHES)



P.20

La película es una coproducción entre Txintxua Films e Hiruki Filmak (Erburu Irigoyen Garazi y Lameiro Garayoa Ione Atenea y Marina). Ha obtenido ayudas del ICAA, Gobierno Vasco, Gobierno de Navarra, Diputación de Gipuzkoa. Ha participado en el prestigioso programa Ikusmira Berriak del centro de arte Tabakalera y el SSIFF, en el WIP (Work In progress Europe 2020) del SSIFF y en el foro de Abycine donde ganó el premio MAFIZ. La película cuenta con la participación de Eitb.

918 GAU

(918 NOCHES)



P.21

El rodaje de la película ha tenido varias fases. Una parte esencial ha sido encontrar la manera de filmar y representar el archivo de la cineasta. Esta investigación fílmica se ha llevado a cabo en diferentes lugares, siempre en un entorno doméstico vinculado a la directora.

Otra parte fundamental ha sido visitar lugares importantes en la biografía de la directora, como el lugar donde fue detenida o la ciudad de Berlín, que fue su refugio al salir de la cárcel.

Se han recreado espacios para la película, como la fiesta techno o el dormitorio de las amantes y se han visitado lugares completamente desconocidos como el Zoo de Berlín o el paisaje de Gamiz donde vivía la zebra Jambo.

El proceso de rodaje se alargó durante varios meses entre los años 2019 y 2020, hasta conseguir todos los elementos necesarios para construir la película.

918 GAU

(918 NOCHES)

P. 22



918 GAU

(918 NOCHES)

TXINTXUA FILMS

Fundada en 2008 por la productora Marian Fernández y el director Asier Altuna, Txintxua Films ha producido siete largometrajes, dos series, y numerosos cortos:

SERIES

2021 - 2022

INTIMIDAD

8 capítulos de 45 minutos, producida por Txintxua Films para Netflix. Creada por Veronica Fernández y Laura Sarmiento.

2020

HONDAR AHOAK

Serie de cuatro capítulos de 50min, producida para ETB. Marian Fernandez Pascal y Koldo Almandoz creadores de la serie. Escrita y dirigida por Koldo Almandoz.

Estreno ETB1 noviembre 2020.

Estreno Filmin marzo 2021.

LARGOMETRAJES

2021

HONDALEA ABISMO MARINO

Escrita y dirigida por Asier Altuna. Estrenada en la Gala del Cine Vasco del Festival Internacional de Cine de San Sebastián.

2018

OREINA

Escrita y dirigida por Koldo Almandoz. Estrenada en la sección New Directors del Festival Internacional de Cine de San Sebastián, donde recibió el premio a la mejor película vasca. Distribuidora en España GOLEM. Ha participado en numerosos festivales internacionales; Festival Internacional de Edimburgo, Festival Internacional de Cine de Cartagena de Indias (FICCI)... Estreno comercial en Francia.

2018

DANTZA

Escrita y dirigida por Telmo Esnal. Premio Glocal in Progress del Festival de San Sebastián. Estrenada en la sección oficial del Festival Internacional de Cine de San Sebastián, fuera de concurso. Distribuidora en España BTEAM PICTURES. Estreno comercial en Francia.

2016

SIPO PHANTASMA

Escrita y dirigida por Koldo Almandoz. Estreno en el Festival de Rotterdam, se proyectó entre otros en los festivales de Montevideo, BAFICI de Buenos Aires, Dei Popoli Florencia, ZINEBI y compitió en la sección Zabaltegi-Tabakalera del Festival de San Sebastián.

2015

AMAMA

Escrita y dirigida por Asier Altuna. Estrenada en la sección oficial del Festival internacional de Cine de San Sebastián, donde recibió el premio a la mejor película vasca. Distribuidora en España GOLEM, se estrenó en más de 140 salas. Consiguió una nominación al Goya a mejor actriz revelación para Iraia Elias. Ha participado en más 70 festivales internacionales y recibido más de 25 premios. Estreno comercial en Francia.

Txintxua Films ha recibido en dos ocasiones el premio EZAE (asociación de salas de cine de Euskadi) de los exhibidores vascos por su contribución a la industria cinematográfica vasca, su éxito en taquilla, su trayectoria y su gran calidad y originalidad, con *AMAMA* en 2016 y *DANTZA* en 2019.

2011

BERTSOLARI

Documental, escrito y dirigido por Asier Altuna. Se presentó en la Sección Oficial fuera de concurso del festival de cine de San Sebastián 2011. Distribuida en España con GOLEM. Ha participado en numerosos festivales internacionales. Estreno comercial en Francia. Sebastián, fuera de concurso. Distribuidora en España BTEAM PICTURES. Estreno comercial en Francia.

→ LARGOMETRAJES EN PRODUCCIÓN

A LOS LIBROS

Y A LAS MUJERES CANTO

Documental de creación escrito y dirigido por Maria Elorza. En fase de rodaje. Estreno previsto 2022.

918 GAU

(918 NOCHES)

P.24



918 GAU

(918 NOCHES)

HIRUKI FILMAK

(Erburu Irigoyen Garazi y Lameiro Garayoa Ione Atenea y Marina)

Hiruki Filmak nace en 2017 con el deseo de formar un espacio desde donde poder realizar el trabajo creativo de sus integrantes y el de otras mujeres de una forma colaborativa. Garazi Erburu, Marina Lameiro y Ione Atenea se unen tras haber coincidido en el primer largometraje de Lameiro *Young & Beautiful* para hacer frente a una industria -y sociedad- donde el trabajo de las mujeres tiende a ser menos valorado y visto, uniendo fuerzas con otras profesionales del sector para así sacar adelante proyectos de gran calidad artística y relevancia social.

El diferente recorrido de cada una de las integrantes dentro del sector audiovisual hace que se complementen en el desarrollo y producción de los proyectos, desde el guión y conceptualización del proyecto hasta la dirección, producción y montaje. Los roles que adoptan en cada proyecto varían a través del trabajo rotativo, creando métodos de trabajo específicos para cada proyecto, en los que las tres participan y crecen juntas creando un equipo cada vez más potente.

En 2019 se estrena, en el Festival Internacional de Cine de Gijón, *Enero* de Ione Atenea, que se hizo con el premio a la mejor ópera prima europea. El documental ha recorrido desde entonces varios festivales como Miradas-Doc, Alcances o Novos Cinemas, ha sido finalista del Premio Rizoma de Cine 2020 y nominado como mejor documental a los Premios Feroz 2020.

En los próximos meses se estrenarán además de 918 GAU, dos nuevas películas: *Los Caballos Mueren al Amanecer*, de Ione Atenea, y *Paraíso* codirigido por Marina Lameiro y Maddi Barber.

918 GAU
(918 NOCHES)

918 GAU

(918 NOCHES)

PRODUCTORAS →

TXINTXUA FILMS

Euskadi Etorbidea N53, 4ºA
20110 Trintxerpe - Pasaia, Gipuzkoa
www.txintxua.com
txintxua@txintxua.com
+34 943 393 380

HIRUKI FILMAK

Travesía Monasterio de Belate 2, 7A
31011 Pamplona, Navarra
www.hirukifilmak.com
info@hirukifilmak.com
+34 622 671 160

P.27 DISTRIBUCIÓN Y VENTAS →

BEGIN AGAIN FILMS

Plaza Parque del Generalife N2, 6ºC
04006 Almería
<https://beginagainfilms.es/>
hola@beginagainfilms.es
+34 915 221 343

SONIA ABBAS

Distribución y Ventas
+34 663 37 73 42
sonia@beginagainfilms.es

SANDRA CARNOTA

Jefa de Prensa
+34 662 12 40 22
sandra@artegb.com



**BASQUE.
AUDIOVISUAL.**



Con la financiación del Gobierno de España



BEGIN AGAIN